



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Prince Edward Island Chicken Order

Décret relatif au poulet de l'Île-du-Prince-Édouard

C.R.C., c. 225

C.R.C., ch. 225

Current to May 11, 2015

À jour au 11 mai 2015

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to May 11, 2015. Any amendments that were not in force as of May 11, 2015 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 mai 2015. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 mai 2015 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Section		Page
	Order Granting Authority to Regulate the Marketing in Interprovincial and Export Trade of Chickens Produced in Prince Edward Island	
1	SHORT TITLE	1
2	INTERPRETATION	1
3	INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE	1
4	LEVIES	2

TABLE ANALYTIQUE

Article		Page
	Décret octroyant l'autorité de régler le placement, sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, du poulet produit dans l'Île-du-Prince-Édouard	
1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRÉTATION	1
3	MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET COMMERCE D'EXPORTATION	1
4	CONTRIBUTIONS	2

CHAPTER 225

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

Prince Edward Island Chicken Order

**ORDER GRANTING AUTHORITY TO REGULATE
THE MARKETING IN INTERPROVINCIAL
AND EXPORT TRADE OF CHICKENS
PRODUCED IN PRINCE EDWARD ISLAND**

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Prince Edward Island Chicken Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“Act” means the *Prince Edward Island Natural Products Marketing Act*; (*Loi*)

“chicken” means a chicken six months of age or less raised or produced in the Province of Prince Edward Island for a purpose other than for egg production; (*poulet*)

“Commodity Board” means the Prince Edward Island Poultry Meat Commodity Marketing Board established pursuant to the Act; (*Office de commercialisation*)

“Plan” means the Prince Edward Island Poultry Meat Commodity Marketing Plan established and amended from time to time pursuant to the Act. (*Plan*)

INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE

3. The Commodity Board is authorized to regulate the marketing of chickens in interprovincial and export trade and for such purposes may, by order or regulation, with respect to persons and property situated within the Province of Prince Edward Island, exercise all or any powers like the powers exercisable by it in relation to the marketing of chickens locally within that Province under the Act and the Plan.

CHAPITRE 225

**LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS
AGRIQUES**

Décret relatif au poulet de l'Île-du-Prince-Édouard

**DÉCRET OCTROYANT L'AUTORITÉ DE RÉGLER
LE PLACEMENT, SUR LE MARCHÉ
INTERPROVINCIAL ET DANS LE COMMERCE
D'EXPORTATION, DU POULET PRODUIT
DANS L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**

TITRE ABRÉGÉ

1. Le présent décret peut être cité sous le titre: *Décret relatif au poulet de l'Île-du-Prince-Édouard*.

INTERPRÉTATION

2. Dans le présent décret,

«Loi» désigne la loi intitulée *Prince Edward Island Natural Products Marketing Act*; (*Act*)

«Office de commercialisation» désigne l'office dit *Prince Edward Island Poultry Meat Commodity Marketing Board* constitué en vertu de la Loi; (*Commodity Board*)

«Plan» désigne le plan intitulé *Prince Edward Island Poultry Meat Commodity Marketing Plan* y compris ses modifications subséquentes, établi en vertu de la Loi; (*Plan*)

«poulet» désigne le poulet de six mois ou moins élevé ou produit dans l'Île-du-Prince-Édouard, pour des fins autres que la production d'œufs. (*chicken*)

**MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET COMMERCE
D'EXPORTATION**

3. L'Office de commercialisation est autorisé à régler la vente du poulet sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation et, pour ces objets, à exercer, par ordonnance ou règlement, à l'égard des personnes et des biens qui se trouvent dans les limites de la province de l'Île-du-Prince-Édouard, tous pouvoirs semblables à ceux que l'Office de commercialisation peut exercer

quant au placement du poulet, localement, dans les limites de cette province en vertu du Plan et de la Loi.

LEVIES

4. The Commodity Board is authorized,

(a) [Revoked, SOR/80-90]

(b) in relation to the powers granted to it by section 3 with respect to the marketing of chickens in inter-provincial and export trade,

to make orders fixing, imposing and collecting levies or charges from persons situated within the Province of Prince Edward Island who are engaged in the production or marketing of chickens and for such purposes classifying such persons into groups and fixing the levies or charges payable by the members of the different groups in different amounts, and the Commodity Board may use such levies or charges for its purposes including the creation of reserves and the payment of expenses or losses resulting from the sale or disposal of chickens and equalization or adjustment among the producers of chickens of moneys realized from the sale thereof during such period or periods of time as it may determine.

SOR/80-90.

CONTRIBUTIONS

4. L'Office de commercialisation est autorisé,

a) [Abrogé, DORS/80-90]

b) à l'égard des pouvoirs qui lui sont conférés par l'article 3, en ce qui concerne le placement du poulet sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation,

par ordonnance, à fixer, imposer et percevoir des contributions ou droits, de la part des personnes qui se trouvent dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard et adonnées à la production ou au placement du poulet et, à cette fin, à classer ces personnes en groupes et à fixer les contributions ou droits payables par les membres des différents groupes en divers montants, à employer ces contributions ou droits à ses fins, y compris la création de réserves, et le paiement des frais et pertes résultant de la vente ou de l'aliénation du poulet, et l'égalisation ou le rajustement, entre ceux qui ont produit du poulet, des sommes d'argent qu'en rapporte la vente durant la ou les périodes que l'Office de commercialisation peut déterminer.

DORS/80-90.